

Saint-Jean, Chicoutimi, Québec, Trois-Rivières, Montréal, Vancouver et Churchill; élévateurs à grains à Prescott et Port Colborne; ponts Jacques-Cartier et Champlain à Montréal. Le tableau 5 énumère l'équipement des grands ports, et le tableau 6 présente la statistique sommaire du trafic en 1963 et 1964. Tous les ports, sauf Churchill, ont établi de nouveaux records en ce qui concerne le trafic en 1964. Les revenus et dépenses d'exploitation en 1963 et 1964 figurent au tableau 22, page 879.

**5.—Équipement des grands ports administrés par le Conseil des ports nationaux, 31 décembre 1964**

NOTE.—L'équipement de ces ports relève du Conseil des ports nationaux ou d'autres organismes.

| Détail   | Halifax     | Saint-Jean | Québec                 | Trois-Rivières | Montréal      | Vancouver   |
|--|-------------|------------|------------------------|----------------|---------------|-------------|
| Profondeur minimum de chenal d'approche..... pieds | 51          | 30         | 30                     | 35             | 35            | 39          |
| Voie ferrée..... milles                            | 31          | 64         | 23                     | 5              | 61.5          | 75          |
| Môles, quais, jetées, etc..... nombre              | 88          | 34         | 43                     | 18             | 130           | 109         |
| Longueur de mouillage..... pieds                   | 35,445      | 24,550     | 34,900                 | 9,188          | 67,898        | 38,572      |
| Hangars de transit..... pi. car.                   | 1,473,354   | 938,000    | 739,000                | 479,434        | 3,571,990     | 1,552,600   |
| Entrepôts frigorifiques..... pi. cu.               | 1,719,000   | 900,000    | 1,500,000 <sup>1</sup> | —              | 2,900,000     | 3,633,297   |
| Élévateurs à grains                                |             |            |                        |                |               |             |
| Capacité..... boiss.                               | 4,152,500   | 3,000,000  | 8,000,000              | 9,300,000      | 22,262,000    | 21,775,500  |
| Capacité de chargement, boiss. p. h.               | 90,000      | 150,000    | 90,000                 | 55,000         | 728,000       | 280,000     |
| Grue flottante (capacité)..... tonnes              | 100         | 65         | 75                     | —              | 90            | 35          |
| Entrepôts à charbon..... "                         | 32,000      | —          | 3,000,000 <sup>2</sup> | 400,000        | 275,000       | —           |
| Réservoirs à pétrole..... gallons                  | 247,480,000 | 41,346,500 | 1,760,000 <sup>2</sup> | 11,296,150     | 1,136,657,175 | 234,589,277 |

<sup>1</sup> Entrepôt principal 500,000 pi. cu.; entrepôt de poisson 1 million de pieds cubes.

<sup>2</sup> En pieds carrés.

<sup>3</sup> En barils.

**6.—Statistique sommaire du trafic, ports administrés par le Conseil des ports nationaux, 1963 et 1964**

| Port ou élévateur   |             | Entrées       | Tonnage           | Tonnage           | Livraisons des élévateurs à grain |
|---------------------|-------------|---------------|-------------------|-------------------|-----------------------------------|
|                     |             |               | du vaisseau       | de la cargaison   |                                   |
|                     |             |               | (nombre)          |                   | boisseaux                         |
| Halifax.....        | 1963        | 3,274         | 6,053,327         | 8,573,832         | 17,620,285                        |
|                     | 1964        | 3,377         | 6,710,705         | 9,628,658         | 23,288,469                        |
| Saint-Jean.....     | 1963        | 1,697         | 3,915,335         | 5,911,625         | 21,728,427                        |
|                     | 1964        | 1,888         | 4,163,850         | 6,262,591         | 22,053,690                        |
| Chicoutimi.....     | 1963        | 162           | 244,012           | 429,917           | ...                               |
|                     | 1964        | 156           | 281,313           | 477,524           | ...                               |
| Québec.....         | 1963        | 3,606         | 7,942,176         | 5,729,023         | 40,988,409                        |
|                     | 1964        | 3,469         | 7,742,000         | 6,258,920         | 44,081,825                        |
| Trois-Rivières..... | 1963        | 2,790         | 4,149,167         | 5,009,101         | 49,069,895                        |
|                     | 1964        | 2,325         | 3,963,914         | 5,192,812         | 54,917,501                        |
| Montréal.....       | 1963        | 5,656         | 18,304,273        | 22,654,403        | 153,458,263                       |
|                     | 1964        | 6,016         | 19,704,942        | 23,070,920        | 168,713,104                       |
| Prescott.....       | 1963        | ...           | ...               | ...               | 26,500,651                        |
|                     | 1964        | ...           | ...               | ...               | 15,582,409                        |
| Port Colborne.....  | 1963        | ...           | ...               | ...               | 10,853,600                        |
|                     | 1964        | ...           | ...               | ...               | 12,908,529                        |
| Churchill.....      | 1963        | 88            | 330,872           | 778,465           | 23,262,463                        |
|                     | 1964        | 72            | 296,059           | 719,382           | 22,067,711                        |
| Vancouver.....      | 1963        | 21,178        | 17,679,423        | 16,923,168        | 179,503,551                       |
|                     | 1964        | 21,462        | 18,670,875        | 19,793,810        | 204,013,205                       |
| <b>Total.....</b>   | <b>1963</b> | <b>38,451</b> | <b>58,618,585</b> | <b>66,009,534</b> | <b>522,985,544</b>                |
|                     | <b>1964</b> | <b>38,785</b> | <b>61,533,658</b> | <b>71,404,617</b> | <b>567,626,443</b>                |